

Saksframlegg

Torgarden og Kvennild, nye vegnavn

Arkivsaksnr.: 10/21793

::: Sett inn innstillingen under denne linja

Forslag til vedtak:

Formannskapet vedtar følgende nye vegnavn ved Torgarden og Kvennild:

- *Torgardsvegen* – Tar av fra Østre Rosten ca. 100 m øst for rundkjøring i krysset Østre Rosten – Brøttemsvegen, går sørover og ender blindt
- *Torgardstrøa* – Tar av østover fra Torgardsvegen ca. 450 m sør for Østre Rosten

Vegene og området er vist i detaljkart datert 20.04.2010 og oversiktskart datert 21.05.2010.

::: Sett inn innstillingen over denne linja

Trondheim kommune

... Sett inn saksutredningen under denne linja

Bakgrunn

Det er vedtatt ny reguleringsplan for utbygging på Torgarden og Kvennild. I forbindelse med adressering er det behov for navn på to nye veger i dette området. Området er vist i vedlagte kart over gjeldende reguleringsplaner (saksvedlegg 1) og oversiktskart (saksvedlegg 2).

I henhold til §21 i matrikeloven med tilhørende forskrifter, vedtar kommunen nye vegnavn som en del av adressetildelingen. Kommunen gjør vedtak om navn i henhold til §5 i lov om stadnamn, og i følge §6 skal stedsnavntjenesten uttale seg om skrivemåten av navnet. Stedsnavntjenesten gjør også en vurdering av sammensetningsmåte for navnet og om navnet er brukt riktig innenfor et område der det historisk eller logisk hører hjemme.

I følge §4 i lov om stadnamn og §1 i forskrift om skrivemåten av stedsnavn, skal skrivemåten i primærfunksjonen av navnet som hovedregel være retningsgivende for skrivemåten i de andre funksjonene. Dvs at et allerede vedtatt gårdsnavn skal være førende for skrivemåten av vegnavnet hvor dette gårdsnavnet inngår. §10 i stedsnavnloven åpner for klagemulighet for *skrivemåten* av navnet. Dersom en evt. klage ikke tas til følge av vedtaksorganet, skal saken behandles av en sentral klagenemnd for stedsnavnsaker.

Saksbehandlingen

I arbeidet med å finne fram til nye vegnavn etterspør vi særlig stedsrelaterte navn eller navn knyttet til lokal kulturhistorie som det er viktig å ta vare på. Slike navn vil kunne bidra til at det blir enklere å finne fram fordi de vil være kjent for mange og relateres til området. Særegenheter i flora/fauna eller landskap langs aktuell vegstrekning kan også danne grunnlag for navnsetting.

Heimdal historielag har foreslått vegnavna *Torgårdsvegen* og *Torgardstrøa*. Det har ikke kommet andre forslag til navn. De innkomne navneforslaga ble vurdert som greie navn, og navneforslaga fra historielaget ble sendt slik på høring til stedsnavntjenesten. Dette ble gjort nettopp for å innhente navnekonsulentenes tilråding om skrivemåten av gårdsnavnet ved bruk i vegnavn i dette området.

Stedsnavntjenesten for Midt-Norge viser i sin tilråding til stedsnavnloven og påpeker at skrivemåten i primærfunksjonen, i dette tilfellet bruksnavnet Torgarden (gnr 310 bnr 1), skal være retningsgivende for skrivemåten i andre funksjoner. Torgarden ble vedtatt som skrivemåte for gårdsnavnet i 1995. Navnekonsulentene tilrår derfor skrivemåtene *Torgardsvegen* og *Torgardstrøa*.

Byhistoriekomiteen støtter navneforslaga *Torgardsvegen* og *Torgardstrøa*.

Drøfting av foreslåtte vegnavn

Navneutvalget støtter navnekonsulentenes tilråding, og mener at nye vegnavn bør vedtas med skrivemåte tilsvarende allerede vedtatt primærnavn. En slik skrivemåte vil bidra til å unngå misforståelser i offentlig bruk, og samtidig gjøre adressenavnet mest mulig entydig for de som skal finne fram til adresser i området. Hensikten med stedsnavnloven og forskrift om skrivemåten av stedsnavn, er bl.a. å sørge for at det ikke oppstår uklarheter omkring skrivemåten av navn. Videre er det offentlige pålagt å benytte den skrivemåten av navnet som er vedtatt og ført inn i Sentralt stedsnavnregister (SSR). Dette følger av stedsnavnlovens §9.

Kart- og oppmålingssjefen har valgt å støtte seg til navneutvalgets vurdering, og ba om uttalelse fra kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen til følgende nye vegnavn ved Torgarden og Kvennild:

Trondheim kommune

- *Torgardsvegen*
- *Torgardstrøa*

I avsnittet om "Bakgrunn" først i saksfremstillingen som ble skrevet til kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen, ble det henvist til en reguleringsplan for utbygging på *Torgård* og Kvennild. Dette med tanke på at stedsnavnet *Torgård* var benyttet i navnet på reguleringsplanen. I kart- og oppmålingssjefens innstilling og forslag til høringsuttalelse var imidlertid navnet *Torgård* byttet ut med *Torgarden*, i hht vedtatt skrivemåte og som påpekt i saksfremstillingen for øvrig.

Det er usikkert hvordan denne uklarheten har påvirket kultur-, idrett- og friluftslivskomiteens høringsuttalelse, men komiteen har enstemmig gått inn for vegnavna *Torgardsvegen* og *Torgardstrøa*. De begrunner dette med at navnet er skrevet slik i avsnittet "Bakgrunn", og at denne skrivemåten harmoniserer med skrive- og uttalemåten for området *Torgården*. I tillegg henvises det til at dette var historielagets forslag til navn. Stedsnavntjenesten har imidlertid vurdert skrivemåten i hht stedsnavnloven med tilhørende forskrift, og mener rette skrivemåte er *Torgarden*. Dette ble også av kart- og oppmålingssjefen påpekt i saksfremlegget til kultur-, idrett- og friluftslivskomiteen, uten at denne tilrådinga ble hensyntatt i deres høringsuttalelse. I hht kommunens delegeringsreglement fremmes derfor saken nå for formannskapet.

Avsnittet "Bakgrunn" er nå endret til *Torgarden* i dette saksfremlegget, for å unngå evt. nye misforståelser. Denne problemstillingen viser hvor vanskelig det i mange tilfeller kan være når ulike skrivemåter er i bruk om samme sted.

I navnesaker vedtatt i senere tid, hvor Trondheim kommune ikke har fulgt stedsnavntjenestens tilråding mht skrivemåten av navnet, har det kommet klage fra Nidaros Mållag. Mållaget har klageadgang, og når klagen ikke er tatt til følge har saken blitt endelig avgjort i klagenemnda. Klagenemnda har i disse sakene konkludert likt som stedsnavntjenesten. Navna skal dermed i hht lov om stadnamn tas i bruk i hht vedtaket fattet av klagenemnda. Hvis man av prinsipielle årsaker ikke ønsker å videreføre bruken av navnet *Torgarden* som del av vegnavnet, bør man derfor i stedet velge andre navn. Det har imidlertid tatt lang tid å få på plass de navneforslag som nå foreligger, en ny navnesak vil dermed bidra til å forsinke adresseringsprosessen ytterligere.

Konklusjon

Rådmannen mener Trondheim kommune i hht lov om stadnamn bør følge stedsnavntjenestens tilråding i denne saken, og anbefaler derfor at man viderefører skrivemåten av det allerede vedtatte gårdsnavnet *Torgarden* også ved bruk i nye vegnavn i området. Dette for å oppfylle lovens krav, men også for å unngå at det oppstår ytterligere uklarheter omkring offentlig skrivemåte for dette navnet. Formannskapet anbefales derfor å vedta følgende nye vegnavn ved Torgarden og Kvennild:

- *Torgardsvegen* – Tar av fra Østre Rosten ca. 100 m øst for rundkjøring i krysset Østre Rosten – Brøttemsvegen, går sørover og ender blindt
- *Torgardstrøa* – Tar av østover fra Torgardsvegen ca. 450 m sør for Østre Rosten

Rådmannen i Trondheim, 12.05.2011

Einar Aassved Hansen
kommunaldirektør

Lasse Andreassen
enhetsleder

Trondheim kommune

Vedlegg:

Saksvedlegg 1 – Detaljkart over gjeldende regulering 20.04.2010

Saksvedlegg 1 – Oversiktskart